

# MAL 2989

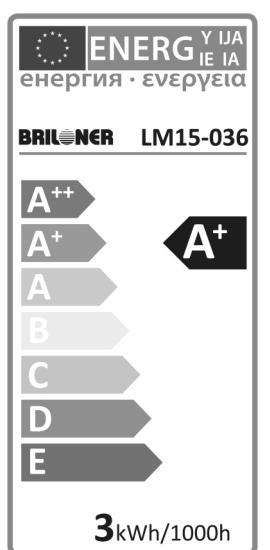
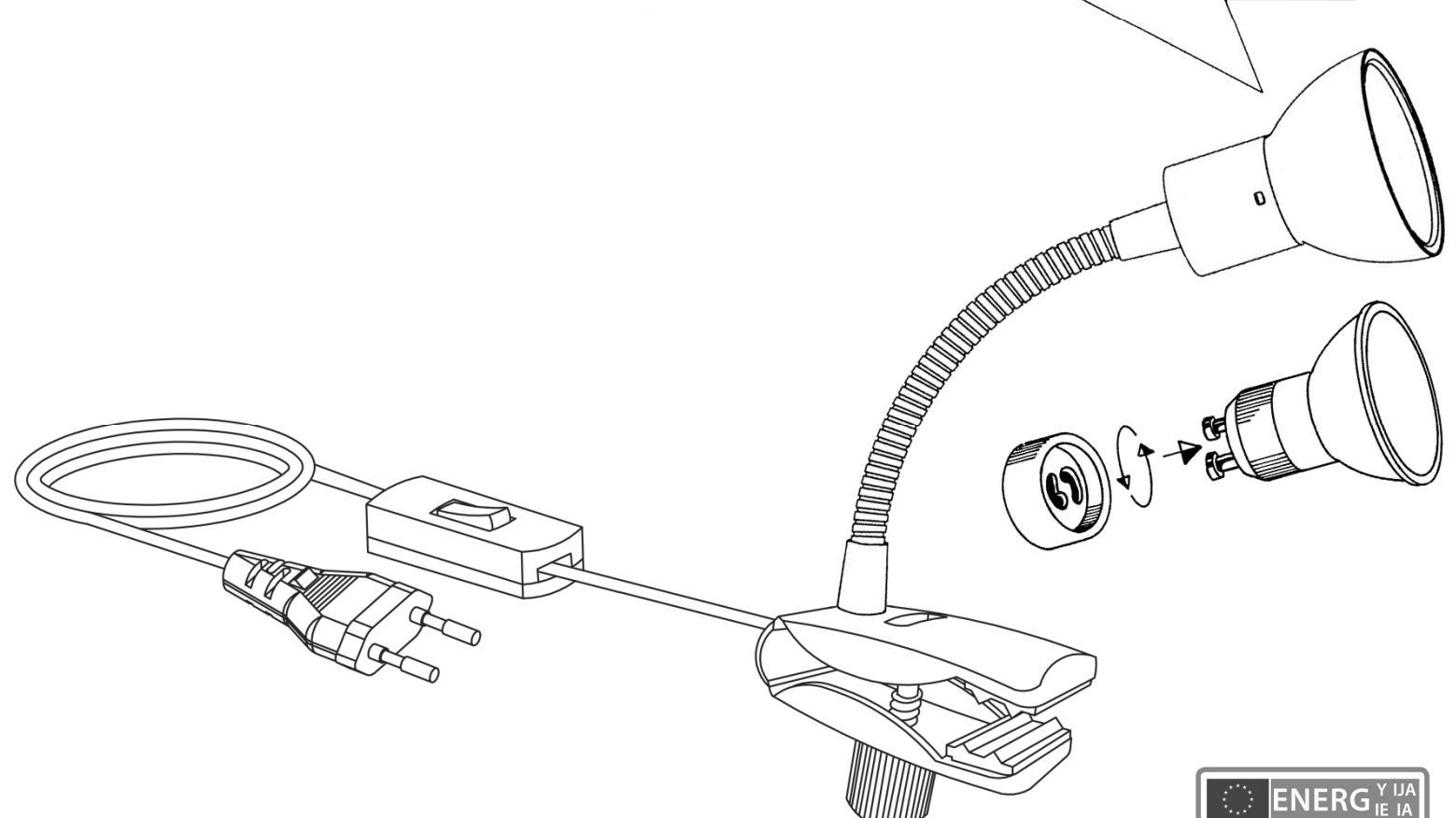
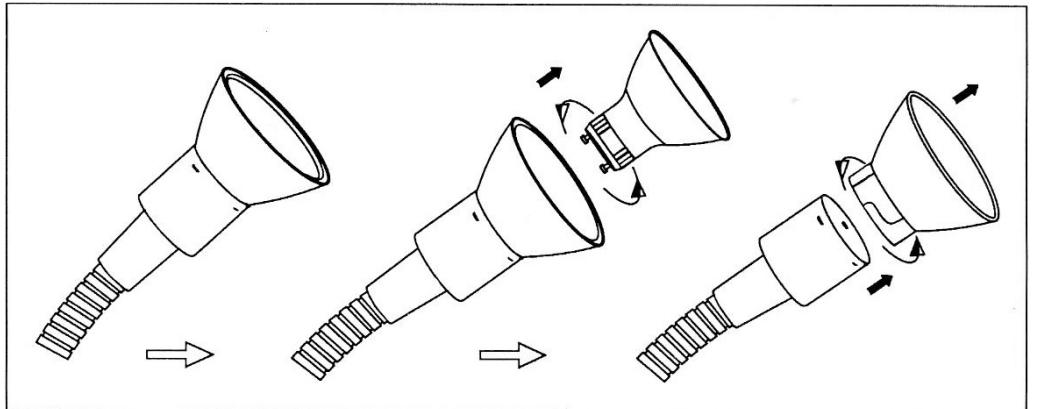
Ⓛ Montageanleitung  
 Ⓜ Instrukciones de montaje  
 Ⓝ Asennusohje  
 Ⓞ Návod na použitie  
 Ⓟ Instruções de montagem  
 Ⓠ Инструкция по монтажу  
 Ⓡ Упатството за монтирање

Ⓢ Mounting instructions  
 Ⓣ Instruktion de montage  
 Ⓤ Monteringsinstruktion  
 Ⓥ Montageaanwijzing  
 Ⓦ Montazno navodilo  
 Ⓧ Szerelési utasítás  
 Ⓨ Montaj talimatı  
 Ⓩ Συναρμολογησης  
 ⓐ Udhæşim pér instalim

Ⓛ Instruction de montage  
 Ⓜ Monteringsinstruktion  
 Ⓝ Instrukcja montażu  
 Ⓞ ávod k montáži  
 Ⓟ Szerelési utasítás  
 Ⓠ Montazas instrukcija  
 Ⓡ Συναρμολογησης  
 Ⓢ Uputstvo za postavljanje



Ⓛ Istruzioni di montaggio  
 Ⓜ Montasjeveileđning  
 Ⓝ Montageanleitung  
 Ⓞ ávod k montáži  
 Ⓟ Instrucțunile de montaj  
 Ⓠ Ръководство за монтаж  
 Ⓡ Uputstvo za montažu



**ⓘ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzzspannung führende Teile gelangen.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse II . Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
- Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >70°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher unbedingt Netzstecker oder Steckerleuchte aus der Steckdose ziehen.
- Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
- Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
- Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden.
- Das beiliegende Leuchtmittel ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
- Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Klammerleuchten und Klemmleuchten dürfen nicht an Rohren befestigt werden.
- Diese Leuchte darf nicht als Bettleuchte oder ähnliches eingesetzt werden.
- Bei diesem Artikel handelt es sich um eine Leseleuchte und nicht um ein Nachtlicht.
- Bei der Montage dieser Leuchte muss auf ausreichenden Abstand zu Textilien oder sonstigen leicht brennbaren Stoffen geachtet werden.

Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

**ⓘ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
- Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
- The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for use in interior areas of private households.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Haushaltswaste entsorgt werden darf. Am Ende seines Lebenszyklus muss das Produkt an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Gemeindebehörde nach der entsprechenden Entsorgungsmöglichkeit.
- Safety class II . This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
- Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 70°C. Do not touch during operation!
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Always disconnect the power cable or the socket light from the wall outlet before.
- Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.
- Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.
- The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded.
- The included illuminant is not suitable for dimmers and electronic switches.
- The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of battery life span level.
- Clamp and clip lights must not be attached to tubes.
- This lamp must not be used as bed light or likewise.
- This item is a reading lamp and not a night lamp.
- When mounting this lamp, ensure a sufficient distance to textiles or other easily inflammable materials.

**ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
3. Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation – éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
4. Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
5. ☒ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électriques ou électroniques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
6. Catégorie de protection II ☐. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
7. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
8. Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
9. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 70°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
10. Ne regardez pas directement la source lumineuse (luminant, LED, etc.).
11. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention ! Démontez toujours le câble électrique ou la lumière de douille de la prise murale avant.
12. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles ci.
13. Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
14. La puissance de l'alimentation maximale donnée de chaque point d'allumage ne doit pas être dépassée.
15. L'illuminant inclus n'est pas approprié aux gradateurs et aux commutateurs électroniques.
16. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
17. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
18. Des lumières de bride et d'agrafe ne doivent pas être fixées aux tubes.
19. Cette lampe ne doit pas être utilisée comme lumière de lit ou de même.
20. Cet article est une lampe de lecture et pas une lampe de nuit.
21. En montant cette lampe, assurez une distance suffisante aux textiles ou à d'autres matériaux facilement inflammables.

**ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.**

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
3. Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF“.
4. La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
5. ☒ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
6. Classe di sicurezza II ☐. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
7. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
8. Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
9. Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 70°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
10. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
11. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la spina o la lampada dalla presa di corrente.
12. All'installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
13. Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
14. Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente.
15. La lampadina acclusa è adatta per dimmer e interruttori elettronici.
16. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
17. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
18. Le lampade con molletta e le lampade a morsetto non devono essere fissate sui tubi.
19. Questa lampada non deve essere utilizzata come lampada da letto o per scopi simili.
20. Questo articolo non è una lampada da notte, bensì una lampada da lettura.
21. Durante il montaggio di questa lampada si raccomanda di mantenere una sufficiente distanza dai materiali tessili e dalle sostanze facilmente infiammabili.

**ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
3. ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en "AUS".
4. La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
5. ☒ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desecharlo con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
6. Clase de protección II ☐. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
7. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.

8. Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.
9. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 70°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
10. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
11. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfrien. Atención! Absolutamente desconecta el enchufe principal o las lámparas de la toma de corriente.
12. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
13. Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
14. No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación.
15. El medio luminoso adjunto no es apto para reductores de luz ni para interruptores electrónicos.
16. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
17. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
18. Las lámparas con dispositivos de fijación por grapas y las lámparas con dispositivos de fijación por apriete no deben ser fijadas en tubos.
19. Esta lámpara no debe ser utilizada como lámpara, que es fija en camas, o para fines similares.
20. Este artículo es una lámpara para leer y no de una luz nocturna.
21. Es preciso mantener suficiente distancia con materiales textiles u otros materiales, que son fácilmente inflamables, al montar esta lámpara.

**ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idrætsættelsen af dette produkt.**  
**Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvestelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
3. Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
4. Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende bereget til anvendelse inden døre i private husholdninger.
5. ☒ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
6. Beskyttelseskasse II ☐. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
7. Giv agt på, at ledninger ikke beskadiges ved monteringen.
8. Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
9. Lygten dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 70°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
10. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
11. For skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Træk netstikket ud, før pæren skiftes ud.
12. Ved montering af lyskilder, skal disse kontrolleres på, om de sidder fast.
13. Defekte lyskilder må kun erstattes af pærer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
14. Den nævnte maksimale Watt-værdi for hver lyskilde må ikke overskrides.
15. Den leverede lyskilde er ikke egnet til brug med lysdæmpere eller elektroniske kontakter.
16. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
17. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
18. Lygter med holder og klæmmelygter må ikke fastgøres ved rør.
19. Denne lygte må ikke bruges som lygte ved senge eller lignende.
20. Denne Artikel er tænkt som læselygte, ikke som vågelygte.
21. Ved montering af denne lygte skal der gives agt på, at afstanden til tekstilvarer eller brændbart materiale er stort nok.

**ⓘ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift.**  
**Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen används på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
3. Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
4. Lampan är försedd med skyddsgraden "IP20" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
5. ☒ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
6. Skyddsklass II ☐. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
7. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
8. Anslutningssätt typ Z: Den utväntiga, böjliga ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
9. Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >70°C under driften och får därför ej röras under driften.
10. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
11. Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Dra i varje fall först ut stickproppen eller vägguttaglampa ur vägguttaget.
12. Var noga med att lampan sitter stadigt när den monteras.
13. Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
14. Lampans angivna max-watt-tal får ej överskridas.
15. Det befogade belysningsmedlet passar inte för dimrar och elektroniska strömbrytare.
16. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
17. Färgavvikeler på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
18. Lyktor med clips och klämmor får inte klämmas fast i rör.
19. Den här lyktan får inte användas som sänglykta eller dyljkt.
20. Denna artikel är en läslampa, inget natljus.
21. När den här lyktan monteras iakta tillräckligt avstånd till textilier eller andra lätt brännbara ämnen.

**ⓘ Sikkerhetsmerknader / Venligst les denne informasjon meget nøyde før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
3. Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på "AV".
4. Lampen er i beskyttelsesklassen "IP20" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
5. ⓘ Symbolet med en gjennomstrøket sørpebbøte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Venligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
6. Verneklasse II □. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
7. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
8. Til koblingmåte type Z: Den tyre fleksible ledningen på denne lampen kan ikke skiftes ut; er ledningen skadet må hele lampen leveres til destruksjon på en miljøstasjon.
9. Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >70°C. Disse må derfor ikke røres mens de er i bruk.
10. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
11. Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Først må nettpluggen eller plugglampen dras ut av stikkontakten.
12. Ved montering av lyspærer må det sørges for at den sitter fast.
13. Defekte lyspærer får kun erstattes med lyspærer av samme type, ytelse og spenning.
14. Den maksimale vattstyrken som er angitt for hvert lyspunkt får ikke overskrides.
15. Det vedlagte lyselementet er ikke egnet for dimmers og elektroniske brytere.
16. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
17. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
18. Lamper og lys med bordholder må ikke festes på rør.
19. Denne lampen må ikke brukes som sengelampe eller lignende.
20. Dette produktet er en leselampe og ikke et nattlys.
21. Denne lampen må monteres i tilstrekkelig avstand til tekstiler eller andre lett antennelige stoffer.

**ⓘ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönnoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**

1. Valmistaja ei vastaa loukkauantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liittäätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
3. Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkokohto on kytettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon "POIS".
4. Valaisimeen on merkity suojausluokka "IP20" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
5. ⓘ Yliiviytun roskakorin symboli tuotteen tai pakauksen päällä merkitsee, että tästä tuotetta ei saa hävitää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä lopputua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikka asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
6. Suojaluokka II □. Tällä valaisimella on erikoisristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
7. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
8. Tyypin Z liittäntätapa: Tämän lampun ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
9. Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >70°C:een, tätä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
10. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
11. Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähytä. Huomio! Sitä ennen on ehdottomasti vedettävä verkkopistoke tai pistokelamppu irti pistorasiasta.
12. Valaistusvälineiden asennuksessa on huolehdittava kiinnityksen pitävydestä.
13. Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
14. Kulloisenkin poltopaikan ilmoittauksen wattien maksimiarvo ei saada yliittää.
15. Mukaan liitetty valaistusväline ei sovellu käytettäväksi himmentimiä tai elektronisten kytkimien kanssa.
16. Lamppua saa säättää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
17. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöästä.
18. Pihtilamppuja ja pidikelamppuja ei saa kiinnittää putkiin.
19. Tätä lamppua ei saa käyttää säkyylampunna tai vastaavana.
20. Tämä tuote on lukulamppu, ei yölamppu.
21. Lampun asennuksessa on kiinnitettävä huomiota riittävään etäisyyteen tekstileihin tai muihin helposti palaviin aineisiin.

**ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
3. Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op "UIT".
4. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
5. ⓘ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
6. Beschermlaag II □. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
7. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
8. Aansluitingslaag type Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
9. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >70°C bereiken en mogen gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
10. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
11. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Ook eerst de stekker uit het stopcontact trekken.

12. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.

13. Defective lampen mogen alleen door lampen van dezelfde type, vermogen en spanning worden vervangen.

14. Het aangegeven maximum watttaal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden.

15. Het bijgevoegde licht is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.

16. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.

17. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.

18. Knijperlampen en klemlampen mogen niet aan buizen bevestigd worden.

19. Deze lamp mag niet als beltlamp (nachtlamp) of iets dergelijks ingezet worden.

20. Bij dit artikel handelt het zich om een leeslamp en niet om een nachtlamp.

21. Bij de montage van deze lamp opletten op voldoende afstand tot textiel of ander licht brandbaar materiaal.

**ⓘ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się światówką.
2. Konserwacji światłówki ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
3. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
4. Lampa posiada stopień ochrony "IP20" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
5. ⓘ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
6. Klasa ochrony II □. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
7. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
8. Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrzny ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złomować lampę.
9. Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 70°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
10. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
11. Przed wymianą światłówki należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Bezwzględnie wyjąć najpierw wtyczkę / lampkę z kontaktu.
12. Podczas montażu światłówek należy zwrócić uwagę na ich mocne osadzenie.
13. Wadliwe światówki mogą być wymienione jedynie na lampy o takiej samej budowie, mocy i napięciu.
14. Nie można przekroczyć podanej maksymalnej liczby watów każdej lampy.
15. Dostarczony typ oświetlenia nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przełącznikami elektronicznymi.
16. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
17. Możliwe są różnice w kolorach diod różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
18. Lamp z uchwytami i lamp zaciskowymi nie wolno montować na rurach.
19. Lampa ta nie może być używana jako lampa nocna.
20. Niniejszy produkt jest lampką do czytania, a nie lampką nocną.
21. Przy montażu tej lampy należy zachować bezpieczną odległość od tkanin lub innych materiałów łatwopalnych.

**ⓘ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.**

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
3. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveděte do polohy „VYP“.
4. Světlo má stupeň ochrany "IP20" a je určen jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách.
5. ⓘ Symbol přeškrnutej nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
6. Trída ochrany II □. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
7. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
8. Způsob připojení typ Z: Vnější pružné vedení tohoto svítidla nelze vyměnovat; pokud je vedení poškozeno, musíte svítidlo vyřadit do šrotu.
9. Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >70°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
10. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
11. Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Napřed bezpodmínečně vytáhnout elektrickou zástrčku nebo nástrčné svítidlo z elektrické zásuvky.
12. Při montáži svítidel dbejte na jejich pevné uchycení.
13. Vadná svítidla je nutno nahradit jen svítidly stejně konstrukce, se stejným výkonom a napětím.
14. Uváděný maximální počet wattů každého místa připojení nesmí být překročen.
15. Přiložený osvětlovací prostředek není vhodný pro „dimmetry“ a elektronické vypínače.
16. Nastavení a vyrovnaní svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
17. Odchyly barev LED různých šarž jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
18. Připevnovací svítidla a svítidla se svorkou se nesmí připevnovat na trubky.
19. Toto svítidlo se nesmí používat jako svítidlo u postele a podobně.
20. U tohoto druhu zboží jde o svítidlo pro čtení, není to noční svítidlo.
21. Při montáži tohoto svítidla dbejte na dostatečný odstup od textilu a jiných snadno vznětlivých látek.

## **SK Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky.**

**Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.**

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neoborného používania svietidla.
2. Udržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčasťam pod napäťom sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
3. Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
4. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
5. ☒ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácností. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
6. Trieda ochrany II ☐. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
7. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
8. Typ pripojenia Z: Vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nemôže byť nahradené; ak je toto vedenie poškodené, musí byť svietidlo zlikvidované.
9. Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >70°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
10. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
11. Pred výmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Vopred bezpodmienečne vytiahnuť elektrickú zástrčku alebo nástrčkové svietidlo z elektrickej zásuvky.
12. Svetidlá musia byť pevné uchytené.
13. Vadné svietidlá je možné vymeniť len za lampu s rovnakou konštrukciou, príkonom a napäťom.
14. Uvedený maximálny počet wattov každého miesta pripojenia sa nesmie prekročiť.
15. Priložený osvetľovací prostriedok nie je vhodný pre „dimmery“ a elektronické vypínače.
16. Nastavovanie a vyrovnanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
17. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchylky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
18. Prieprievocie svietidlá a svietidlá so svorkou nepríeprievňujte na rúry.
19. Toto svietidlo nepoužívajte ako svietidlo na posteľ a podobne.
20. U tohto druhu zbožia ide o svietidlo na čítanie, nie je to nočné svietidlo.
21. Pri montáži tohto svietidla dbajte na dostatočný odstup od textilu a od iných ľahko zápalných látok.

## **SK Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.**

1. Proizvajalec ne prevzame nikakrsne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vлага v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
3. Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS" / "OFF").
4. Svetilka ima začitno stopnjo "IP20" in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
5. ☒ Symbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
6. Varnostni razred II ☐. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
7. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
8. Način priklopa tip Z: Zunanjega fleksibilnega vodnika tega svetila ni mogoče zamenjati; v kolikor se vodnik poškoduje, morate svetilo zavreči.
9. Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >70°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
10. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
11. Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Prej električni vtič svetilke obvezno potegnite ven iz vtičnice.
12. Pri montaži svetilnih sredstev je potrebno paziti na njegovo stabilno nameščenost.
13. Poškodovania svetilnih sredstev se smejo nadomestiti le z žarnicami enake izdelave, moči in napetosti.
14. Navedene maksimalne vrednosti vsakega porabnika v Watt-ih se ne sme prekoračiti.
15. Priloženo svetilo ni primerno za dimmer-je (regulator svetlosti) in elektronska stikala.
16. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladí.
17. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminja s starostjo naprave.
18. Oprjemalne svetilke in prijemalne svetilke ne smejo biti pritrjene na cevih.
19. Svetilka se ne sme uporabljati kot posteljna lučka ali podobno.
20. Pri tem izdelku gre za svetilko za branje in ne za nočno lučko.
21. Pri montaži te lučke morate biti pozorni, da je dovolj razdalje do tekstila ali drugačnih lahko vnetljivih materialov.

## **SK Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.**

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
3. Figyelem! A szerelési munkálatak előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesen kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
4. A lámpa "IP20" védelmi fokozattal rendelkezik és kizárolag magánháztartásokban történő belteri használatra alkalmas.
5. ☒ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktrárol azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkel együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy áttevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklödjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
6. II érintésvédelmi osztály ☐. Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
7. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
8. Z típusú csatlakozás: A világító berendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használható.
9. Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 70°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
10. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közelvárosnál belenézni tilos.
11. Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hülniük. Figyelem! Először feltétlenül húzza ki a csatlakozó dugót, vagy dugaszlámpát a konnektorból.
12. Az égők megfelelő beszerelését ellenőrizzük.
13. Meghibásodott világító eszközök csak azonos típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákra szabad cserélni.

14. Az egy égőre megadott maximális teljesítményt nem szabad meghaladni.

15. A mellékelt világítóeszköz nem alkalmas fényerőszabályozók és villanykapcsolók számára.

16. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.

17. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltéresei előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.

18. Kapocs-lámpákat és csíptetős lámpákat nem szabad csövekre felerősíteni.

19. Ez a lámpát nem szabad ágylámpáknak, vagy hasonló módon használni.

20. Ez az árucikk olvasólámpa és nem éjjeli lámpa.

21. A lámpa felszerelésénél ügyelni kell arra, hogy elegáns távolságra legyen szövetektől, vagy egyéb könnyen gyúlékony anyagoktól.

## **RO Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.**

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmare unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corporilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
3. Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubăza siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT“.
4. Lampa are gradul de protecție "IP20" și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
5. ☒ Simbolul tomberonului de gunoi săiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliată.
6. Clasa de protecție II ☐. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
7. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurilor nu sunt deteriorate.
8. Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
9. Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 70°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
10. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
11. Înainte de schimbarea corporilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atențune! În prealabil trebuie să se scoată întotdeauna fișa de alimentare respectivă lampă cu fișă de alimentare incorporată din priza de rețea.
12. La montajul corporilor de iluminat trebuie asigurată o bună fixare a acestora.
13. Corporile de iluminat defecte pot fi înlocuite numai cu lămpi de același tip constructiv, putere și tensiune.
14. Este interzisă depășirea valorii maxime de putere (watt), indicată pentru fiecare loc de conectare.
15. Aparatul pentru iluminat, alăturat nu este destinat programatoarelor și nici întrerupătoarelor electronice.
16. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
17. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
18. Nu este permisă prinderea de șevi a lămpilor cu sistem de fixare de tip agrafă sau clemă.
19. Nu este permisă folosirea acestei lămpi ca noptieră sau în alte scopuri asemănătoare.
20. Acest articol reprezintă o lămpă de citit și nu o lămpă de siguranță, destinată să funcționeze toată noaptea.
21. Atunci când se montează această lampă, trebuie să i se asigure o distanță suficientă de mare față de textile sau alte materiale ușor combustibile.

## **PT Indicações de segurança / Favor ler atentamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
3. Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
4. O candeeiro tem a classe de proteção "IP20" e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
5. ☒ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
6. Artigo de protecção II ☐. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
7. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
8. Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
9. Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >70°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
10. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
11. Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar sempre o cordão de alimentação ou o candeeiro da tomada de corrente.
12. Ao fazer a montagem dos focos luminosos tem que se ter em atenção que os mesmos estejam numa posição segura.
13. Os focos luminosos com defeito só podem ser substituídos por outros do mesmo modelo, potência e tensão.
14. O número máximo de vatios (W) indicados para cada projector não pode ser ultrapassado.
15. O meio de iluminação incluso não é próprio para reguladores de intensidade nem para interruptores eléctricos.
16. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
17. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
18. Candeeiros com grampos e candeeiros com dispositivos de aperto não podem ser fixados em tubos.
19. Este candeeiro não pode ser usado como candeeiro de cama ou coisa parecida.
20. Este artigo tem sido concebido como candeeiro de leitura e não como luz de noite.
21. Ao montar este candeeiro certifique-se que existe uma distância suficiente entre o mesmo e tecidos ou outros materiais facilmente inflamáveis.

**㊂ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımından kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar islatılmamalıdır.
3. Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır. - Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Salter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
4. Aydinlatma “IP20“ koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
5. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki simgesi, bu ürünün ömrü bittiğinden sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerekiyor. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
6. Koruma sınıfı II . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmişir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
7. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
8. Bağlantı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
9. Dikkat! Aydinlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 70°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
10. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
11. Aydinlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen soğumuş olması dikkate alınmalıdır. Dikkat! Önce mutlaka fişi veya ampulü prizden çekin.
12. Aydinlatma araçlarının montajı sırasında, bunların yuvalarında sağlam oturdukları dikkate alınmalıdır.
13. Bozuk aydınlatma araçları sadece aynı yapı şekline, güç ve gerilime sahip lambalar ile değiştirilebilir.
14. Her yanının belirtlen azami Vat değeri kesinlikle asılmamalıdır.
15. Teslimat kapsamındaki aydınlatma aracı, dimmer ve elektronik şalter için uygun değildir.
16. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
17. LED'lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED'lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
18. Mandallı ve sıkıştırılmış lambaların, borulara asılması müsaade edilmemektedir.
19. Bu lamba, gece lambası olarak veya benzeri bir uyulama için kullanılmamalıdır.
20. Bu malzeme bir gece lambası değil, okuma lambasıdır.
21. Bu lamba, tekstil ürünlerde veya diğer kolay yanıcı maddelere karşı yeterli mesafe bırakılarak monte edilmelidir.

**㊂ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
3. Uzmanību! Pirms montāzas darbu uzsākšanas tīkla vadījātās līdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
4. Šo lampu drošības pakāpe ir “IP20“ un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
5. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietām.
6. Aizsardzības klase II . Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
7. Pārliecībieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
8. Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampa vairs nav lietojama un ir utilizējama.
9. Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkaršties līdz temperatūrai >70°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldžiem nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
10. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
11. Pirms spuldžu maiņas spuldžem jālauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldzes maiņas noteikti izvilk tīkla kontaktakšu vai lampu no rozetes.
12. Montējot spuldzes, jāpievērš uzmanība to labai fiksācijai.
13. Bojātas spuldzes drīks nomainīt tikai pēc spuldžem tādā pašā izpildījumā, ar to pašu jaudu un spriegumu.
14. Maksimālais vatu skaits, kas norādīts katrai rozetei, nedrīkst tikt pārsniegt.
15. Spuldze, kas ietilpst piegādes komplektā, nav piemērota gaismas regulatoriem un elektroniskajiem slēdziem.
16. Lampas iestādišanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.
17. Dažādu preču partiju LED spuldži izstarotās gaismas krāsas gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
18. Lampas ar kroņsteiniem un lampas ar skavām nedrīkst piestiprināt pie caurulēm.
19. Šo lampu nedrīkst izmantot kā naktislampa vai līdzīgiem mērķiem.
20. Šī lampa ir paredzēta lasīšanai, tā nav lietojama kā naktis gaisma.
21. Montējot šo lampu, ievērojiet, ka attālumam starp lampu un tekstilizstrādājumiem, kā arī citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem jābūt pietiekošam.

**㊂ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталациите или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
3. Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсватът да показва “ИЗКЛЮЧЕНО”.
4. Осветителното тяло притежава степен на защита “IP20“ и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
5. Знакът със зачертаната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
6. Защитен клас II . Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
7. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
8. Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на таза лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
9. Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >70°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
10. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
11. Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това извадете непременно щепсела от контакта.
12. При монтажа на осветителните тела да се внимава същите да са застегнати здраво.

13. Дефектните осветителните тела могат да се заместват само с лампи от същия тип, мощност и напрежение.

14. Означената максималната ватова стойност на всяко осветително тяло за съответното място не бива да бъде надхвърляна!

15. Приложената лампа не е пригодена за димери и електронни превключватели.

16. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.

17. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.

18. Лампите със захватно закрепване не се монтират на тръби.

19. Тази лампа не се използва като нощна лампа за монтиране към легло или за други подобни цели.

20. При този продукт става въпрос за лампа за четене, а не за нощна лампа.

21. При монтажа на тази лампа трябва да се спазва достатъчно разстояние до текстилни или други лесно запалими материали.

**㊂ Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**

1. Производитель не несет ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключения и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
3. Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
4. Светильник имеет тип защиты “IP20“ и предназначен исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
5. Символ перечеркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приема отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения такихов Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
6. Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключен к защитному соединению.
7. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
8. Вид подсоединения – тип Z: внешний гибкий провод этого светильника не может быть заменен; в случае, если провод поврежден, светильник следует сдать на слом.
9. Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >70°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
10. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
11. Перед заменой ламп нельзя забывать о том, что им прежде необходимо отстыть. Внимание! Обязательно вынимайте перед заменой сетевую вилку или розеточную лампу из розетки.
12. Во время монтажа светильников необходимо следить за тем, чтобы они были прочно зафиксированы.
13. Ненормальные светильники могут быть заменены только лампами той же конструкции, той же мощности и того же напряжения.
14. Указанное максимальное число Ватт каждой розетки нельзя превышать.
15. Прилагаемое осветительное средство нельзя комбинировать с диммером и электронным выключателем.
16. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлажденном состоянии.
17. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
18. Светильники на клипсе или на струбцине не предназначены для крепления на трубе.
19. Этот светильник не предназначен для крепления на спинке кровати или чего-либо подобного.
20. Настоящий продукт представляет собой лампу для чтения и не является лампой-ночником.
21. Соблюдайте при установке данного светильника достаточное расстояние до текстильных изделий или иных легковоспламеняющихся материалов.

**㊂ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάστασή ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιπότιση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται η ηλεκτρική τάση.
3. Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόψυτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
4. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας “IP20“ και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
5. Το συμβόλο του διεγραμμενού καδου απορριμμάτων στο πριον η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το πριον απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακά απορριμμάτα. Αντι αυτου πρέπει το πριον μετα την λήξη της διαρκείας λειτουργίας του να επιφερθει σε ειδικό μέρος συλλεξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφορηθείτε για αυτό το μέρος από την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
6. Κατηγορία προστασίας ΙΙ . Αυτη η λυχνία έχει διαστάση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
7. Σήγουρετε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγγούς.
8. Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθεί το φωτιστικό.
9. Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >70°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
10. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
11. Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Τραβήξτε όπωσδηποτε προηγουμένως από την πρίζα. το φις ή το φωτιστικό με ενσωματωμένο φις.
12. Οταν βάλετε τους λαμπτήρες προσέχετε να τοποθετηθούν σταθερά.
13. Ελαττωματικοί λαμπτήρες επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από λυχνίες ίδιας κατασκευής, απόδοσης και τάσης.
14. Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του καθορισμένου μέγιστου αριθμού Watt σε κάθε θέση λυχνίας.
15. Η εσωκλειόμενη λυχνία δεν είναι κατάλληλη για ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
16. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
17. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί

**SH Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga a ne smije dospijeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
3. Pažnja! Prije početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrnuti osigurač. Prekidač na „AUS“.
4. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite „IP20“ i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
5. ☒ Simbol prekrizene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspisujte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
6. Sigurnosni razred II ☐ . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje.
7. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
8. Vrsta priključka tip Z: Vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke se ne može zamjeniti; ako je vod oštećen, svjetiljka se mora uništiti.
9. Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 70°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
10. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
11. Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiti pažnju na to kako se oni moraju prvo ohladiti. Pažnja! Prethodno obavezno utikač ili utičnu svjetiljku izvući iz utičnice.
12. Prilikom montaže rasvjetnog sredstva potrebno je paziti da su isti čvrsto postavljeni.
13. Pokvarena rasvjetna sredstva se smiju zamjeniti samo svjetilkama jednake vrste, snage i napona.
14. Navedena maksimalna vrijednost wata za svaku rasvjetno mjesto ne smije biti prekoračena.
15. Priloženo rasvjetno sredstvo nije prikladno za potenciometre i elektronske prekidače.
16. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
17. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitim punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
18. Svjetiljke sa kopčama i stezalkama se ne smiju pričvršćivati na cijevi.
19. Ova svjetiljka se ne smije koristiti kao stolna svjetiljka ili nešto slično.
20. Kod ovog artikla se radi od svjetiljki za čitanje a ne o noćnoj svjetiljki.
21. Prilikom postavljanja ove svjetiljke mora se obratiti pažnju na dostatan razmak prema tkaninama ili ostalim lako zapaljivim materijalima.

**MK Упатства за безбедност / Ве молиме прочитајте ги внимателно овие информации пред да започнете со монтирање или со ракување со овој производ. Зачувавјте го ова упатство за употреба за понатамошно консултирање.**

1. Производителот не презема никаква одговорност за какви било повреди или штети кои можат да настанат како резултат на неправилна употреба на светилката.
2. Одржувањето на светилките е ограничено само на површината на светилките. Притоа, во коморите на приклучокот или проводничките делови до мрежниот напон не смее да навлезе vlaga.
3. Внимание! Пред да започнете со монтажата, исклучете го напонот на електричната мрежа: исклучете го автоматскиот осигурувач или одвртете го механичкиот осигурувач. Прекинувачот поставете го на „AUS“.
4. Светилката има степен на заштита „IP20“ и е исклучиво наменета за внатрешна употреба во приватни домаќинства.
5. ☒ Симболот на пречртана корпа за отпадоци на производот или на неговото пакување укажува дека овој производ не смее да се отстранува со домашниот отпад. Наместо тоа, при дотраеност производот треба да се однесе на собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ве молиме во врска со ова прашање контактирајте ја вашата локална општинска администрација.
6. Класа на заштита II ☐ . Оваа светилка е изолирана посебно и не мора да биде поврзана со заштитен проводник.
7. Внимавајте жиците да не се оштетат при монтажата.
8. Тип на поврзување Z: Надворешната флексибилна жица на оваа светилка не може да се замени; ако жицата е оштетена, светилката повеќе не може да се користи.
9. Внимание! За време на употреба, делови од светилката и сијалицата може да се загреат до температура > 70 °C и затоа не смеат да се допираат додека се вклучени.
10. Не гледајте директно во изворот на светлина (сијалица, LED диода, итн.).
11. Пред замена на сијалицата да се внимава таа прво да се олади. Внимание! Претходно нужно е приклучокот на мрежата или светилката со приклучок да го извадите од приклучницата.
12. При монтажа, да се внимава сијалицата да е сигурно прицврстена за своето лежиште.
13. Дефекти сијалици да се заменуваат единствено со сијалици од истиот тип, капацитет и волтажа.
14. Наведеното максимално оптovaruвање во вати (Watt) на секое место за сијалица не смее да се надмине.
15. Сијалицата во прилог не е соодветна за употреба со пригушувач и електронски прекинувач.
16. Поставувањето и порамнувањето на светилката мора да се врши во изладена состојба.
17. Можни се разлики во бојата на LED диодите од различни серии. Бојата и јачината на светлината на LED диодите можат да се разликуват и во зависност од нивнот животен век.
18. Светилки со штипки и светилки со стеги не смеат да се прицврствуваат на штипки.
19. Оваа светилка не смее да се користи како светилка за покрај кревет или слично.
20. Овој артикл е светилка за читање, а не ноќно светло.
21. При монтирање на оваа светилка, мора да се внимава да има довolno rastojanje od tekstil ili други slični lepsno zapaljivi materiali.

**SH Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.**

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljom.
2. Održavanje svjetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Pri tome ne sme nikakva vlažnost da prodre u priključne prostore ili u delove pod strujnim naponom.
3. Pažnja! Pre početka radova na montaži potrebno je isključiti napajanje strujnog voda - isključite napajanje na sklopki, odn. izvucite osigurač. Prekidač je na „Isklj.“ (AUS).
4. Svetiljka posjeduje stepen zaštite „IP20“ i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
5. ☒ Znak sa precrtnim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe.
6. Zaštitna kategorija II ☐ . Ova svjetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod.
7. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
8. Tip priključka Z: Spoljašnji fleksibilni vod ove svjetiljke ne može da se zameni ako je vod oštećen, tako da je potrebno da se svjetiljka ukloni trajno.
9. Pažnja! Delovi svjetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignuti temperaturu od >70°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada.
10. Nikada ne gledati direktno u izvor svjetlosti (sijalica, LED itd.).
11. Pre zamene sijalica treba sačekati da se one prvo ohlade. Pažnja! Pre toga izvucite strujni utikač ili utičnu svjetiljku iz strujne utičnice.
12. Kod montaže svjetiljke treba paziti na to da ona stoji čvrsto.
13. Neispravne sijalice treba da se zamene sijalicama istog tipa, snage i predvidenog napona napajanja.
14. Ne sme da se prekorači navedena maksimalna snaga sijaličnog mesta.
15. Priložena sijalice ne može da se koristi sa dimerom i elektronskim prekidačima.
16. Podešavanje i usmeravanje svjetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
17. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menjaju tokom veka trajanja.
18. Svjetiljke sa stezalkama i štipaljkama ne smiju da se pričvršćuju na cevima.
19. Ova svjetiljka ne sme da se koristi kao noćna lampa ili slično.
20. Kod ovog artikla radi se o svjetiljki za čitanje, a ne o noćnoj lampi.
21. Pri montaži ove svjetiljke potrebno je obratiti pažnju na dovoljno rastojanje od tekstilnih ili drugih lako zapaljivih materijala.

**RK Sigurim / Ju lusim që para se tē filloni me instalimin apo operimin e këtij produktit të lexoni me vëmendje këtë informacion . Ju lusim që ta ruani udhëzimin me qëllim që tē mundeni më vonë sérish tē lexoni.**

1. Prodhuesi nuk merr përgjegjësinë pér démet apo lëndimet tē cilat janë krijuar nga mos përdorimi i drejtë i llambave.
2. Mirëmbajtja e llambave bëhet vetëm në pjesën e jashtme. Nuk guxon tē hyn lagështi në vendin e kyçjes apo tek fuqia elektrike.
3. Kujdes! Para se tē nisni me punën e montimit fuqia elektrike tē jetë pa ngarkesa- kyçeni automatin e sigurimit gjegjësisht rrötulloni siguresën. Ndërpërresin vendosni në “FIKJE”.
4. LLamba ka shkallén e mbrojtjes “IP20“ dhe është kryesish pér përdorimin në ambientet e brendshme shtëpiak.
5. ☒ Simboli me iks mbi shportën e mbeturinave e këtij produktit apo paketimit e ka kuptimin se, ky produkt nuk guxon tē hudhet në mbeturë tē shtëpisë. Produkti do tē duhej në fund tē skadimit tē përdorimit tē tij tē dërgohet ne vendin pér pranimin e reciklimit pér aparatet elektrike dhe elektronike. Ju lusim pytni në administratën përkatëse komunale pér këtë.
6. Kategoria e mbrojtjes II ☐ . Kjo llambë është e izoluar dhe nuk guxon tē jetë e lidhur në përcuesin mbrojtës.
7. Sigurohuni që përcuesit gjatë montimit tē mos dëmtohen.
8. Lloji i lidhjes i tipit Z: Pjesa e jashtme e përcuesit fleksibël tē kësaj llambe nuk mundet tē ndërrrohet; nëse përcuesi është i dëmtuar, atëherë llamba duhet tē hudhet.
9. Kujdes! Pjesët e llambës dhe mjetet e llambës gjatë punës së tyre mund tē arrijnë temperaturën prej >70°C andaj dhe gjatë punës nuk guxon tē prekni.
10. Mos shikoni drejt pér drejt tek burimi i drithës (mjeti ndriçues, LED itj.) .
11. Para se tē nisni me ndërrimin e mjetit ndriçues duhet pasur kujdes që kjo së pari tē ftohet. Kujdes! Së pari patjetër tē mënjanoni spinën apo tē heqni spinën e ndriçuesit nga priza.
12. Gjatë montimit keni kujdes që mjeti ndriçues tē jetë i përforuar në po tē njejtin vend.
13. Mjetet defekte tē ndriçimit guxojn tē zëvendësohen vetëm përmes llambat me kategori tē njejtë ndërtimi, fuqie apo kapaciteti.
14. Nuk guxon tē tejkalolet numri i vatit pér çdo vend tē ndezjes.
15. Mjeti ndriçues në fjalë nuk është i përshtatshëm pér rregullatorë apo ndërpërres elektrike.
16. Kurdisja apo rregullimi i llambës guxon tē menaxhohet vetëm në gjendje tē ftohtë.
17. Janë tē mundshme ndryshime tē ngjyrës tek LEDe ndryshme Chargen. Ngjyrat e ndriçimit dhe forca e zërit e LED ndryshojnë duke u varur nga afati i kohëzgjatjes së përdorimit.
18. Llambat me kapëse apo llambat vjerëse nuk guxojnë tē jenë tē përforuar në gypa.
19. Kjo llambë nuk guxon tē përdoret pér ndriçim shtrati apo diçka e ngjashme tē përdoret.
20. Tek kjo llambë bëhet fjalë pér një llambë leximi dhe jo llambë nate.
21. Pér montimin e kësaj llambe do tē duhej tē kushton rrëndësi në largësi tē mjaftueshme nga tekstili apo ndonjë material që ndizet lehtë.